

MODELLO DI ACCORDO DI PARTENARIATO TRA ONG E CONTROPARTE

(da allegare alla domanda di conformità del progetto)

a) ONG contraente AVSI Idoneità n. n. 1988/128/4195/3D del 14/09/1988 indirizzo Via Padre Vicinio da Sarsina, 216 – 47521 Cesena Codice Fiscale 81017180407 Legale rappresentate Alberto Piatti

b) Controparte: Ministero dell'Educazione, Stato dell'Eastern Equatoria State, Sud Sudan
Indirizzo: Torit Town, Eastern Equatoria State, Sud Sudan
Codice fiscal/numero di registrazione: SMOE/EES/T
Legale rappresentante: Hon. Michael Lopuke Lotyam

OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE"

Le parti liberamente concordano tra loro:

- Obiettivo del preaccordo:

La ONG AVSI e la Controparte Ministero dell'Educazione intendono avviare una collaborazione con lo scopo di realizzare il progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE" Nel contesto del presente accordo le parti si impegnano congiuntamente a raggiungere gli obiettivi, i risultati e a realizzare le attività previste dal documento di progetto. Inoltre per la implementazione del medesimo progetto le parti si impegnano a rispettare quanto previsto dai rispettivi statuti, nonché dalle leggi e normative del paese co-donatore, in questo caso l'Italia e quelle del paese beneficiario, in questo caso Sud Sudan.

- La Proposta:

La proposta di progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE" concerne il miglioramento delle condizioni del sistema educativo nello Stato dell'Eastern Equatoria nelle Contee di Ikotos, Torit, Lopa-Lafon, Kapoeta Est, coinvolgendo i circa 6.000 beneficiari tra studenti, insegnanti, genitori e rappresentanti del governo locale prevede un costo totale di 1.498.129,92 € , per il quale si è richiesto un cofinanziamento monetario di 1.041.204,92 € al MAE-DGCS italiano pari al 69,50 % del totale.

Nessun contributo monetario o valorizzato è previsto dalla controparte

- Obiettivi e Risultati del progetto

Obiettivo generale: miglioramento delle condizioni del sistema educativo nello Stato dell'Eastern Equatoria, Sud Sudan

Obiettivo specifico: promuovere un'efficiente sistema integrato di servizi educativi per la popolazione nelle Contee di Ikotos e Torit.

MINISTRY OF EDUCATION
EASTERN EQUATORIA STATE-TORIT

15 JUN 2013

MINISTER'S OFFICE

Risultati:

- Condizioni ambientali nelle strutture educative e accessibilità ai servizi educativi migliorate e aumentate
- Offerta educativa e culturale per gli studenti migliorate e rafforzate
- Capacità professionale e culturale degli insegnanti, degli educatori-operatori e dei rappresentanti del governo locale e del partner locale rinforzata e migliorata (capacity building).
- Valutazione dell'impatto dell'intervento migliorata grazie ad una conoscenza del contesto, una quantificazione dei beneficiari e un sistema di monitoraggio efficace

- Durata dell'accordo

La durata dell'accordo è di 3 anni (2014-2017)

- Ruoli generali

Per il periodo di validità dell'accordo e per la realizzazione delle attività di progetto, la ONG AVSI avrà il ruolo di coordinamento delle attività previste per il raggiungimento degli obiettivi sopra elencati.

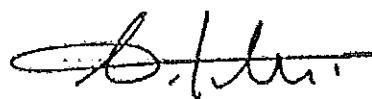
Per il medesimo periodo, la controparte Ministero dell'Educazione avrà il ruolo di monitorare e prendere parte alle attività di formazione. Il Ministero, inoltre, fornirà i disegni e le planimetrie utili alla costruzione delle infrastrutture degli alloggi per gli insegnanti nelle scuole primarie St. Kizito e Iteuso, per la costruzione delle latrine e la riparazione del tetto della scuola secondaria Torit Day. Il Ministero, fornirà inoltre l'utilizzo previo affitto della sala del centro di formazione per i corsi di formazione che si terranno nella Contea di Torit

- Gestione delle risorse

Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto sono gestite nelle seguenti modalità: le risorse economiche verranno gestite direttamente da AVSI. Il Ministero fornirà i dettagli tecnici al fine di rispettare i propri parametri relativi alle costruzioni che saranno affidate ad una compagnia di costruzione con tender per l'assegnazione dell'appalto.

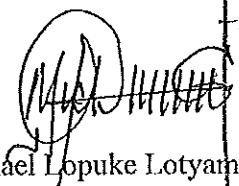
Per quanto riguarda i corsi rivolti alla formazione degli insegnanti, il Ministero parteciperà alla selezione del personale e fornirà le linee guida da seguire al fine di rispettare i curriculum e le modalità di training a livello statale.

Il legale rappresentante della ONG contraente



Alberto Piatti,
Segretario Generale,
AVSI

Il legale rappresentante della controparte



On. Michael Lopuke Lotyam
Ministro
Ministero dell'Educazione
Stato dell'Eastern Equatoria
Torit

MINISTRY OF EDUCATION
EASTERN EQUATORIA STATE-TORIT

15 JUN 2013

MINISTER'S OFFICE

TEMPLATE OF PARTNERSHIP AGREEMENT BETWEEN NGO AND PARTNER

(to be attached to the request of project conformity)

a) NGO: AVSI Eligibility: 1988/128/4195/3D del 14/09/1988 Address: Via Padre Vicinio da Sarsina, 216 – 47521 Cesena Fiscal Code/Registration Number: 81017180407 Legal Representative: Alberto Piatti

b) Partner: State Ministry of Education, Eastern Equatoria State, South Sudan
Address: Torit Town, Eastern Equatoria State, South Sudan
Fiscal Code/Registration Number: SMOE/EES/T
Legal Representative: Hon. Michael Lopuke Lotyam

SUBJECT OF THE AGREEMENT

Joined implementation of the project under the name of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria)

The two parts agree between them to:

- Objective of the pre-agreement:

The NGO AVSI and the partner State Ministry of Education, Eastern Equatoria wish to start a partnership with the aim to implement the project under the name of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria). Within the context of the current agreement the two parts agree jointly to fulfil the objectives, the results and to implement the activities planned in the project agreement document. Furthermore, in order to implement the project the parts agree to respect what has been stated in their statutes, as well as laws and norms of the co-donor country, in this particular case Italy and the beneficiary country South Sudan.

- The Proposal:

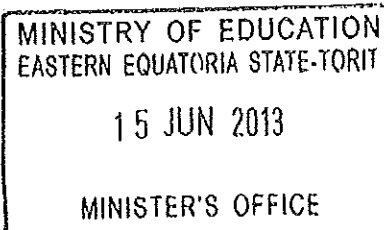
The proposal of the project named of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria) regards the improvement of the conditions of the education system to be implemented in the Eastern Equatoria State in the counties of Torit, Ikotos, Lopa-Lafon e Kapoeta East, involving 6.000 beneficiaries (teachers, students, parents, local government representatives) for a total cost of 1.498.129,92 €, for which is required a joined funding of 1.041.204,92 € from the Italian Ministry of Foreign Affairs and the Italian Direction General of Development and Cooperation which represents 69,50 % of the total.

- Objectives and outputs of the project

General objective: Improvement of the conditions of the education system in Eastern Equatoria State, South Sudan

Specific Objective: Promote an efficient integrated system of education services for the people living in Torit County and Ikotos County

Outputs:



- Output 1: Improved and increased environmental conditions and accessibility to the services in the education structures
- Output 2: Strengthened and improved education and cultural opportunities for students
- Output 3: Strengthened and improved professional and cultural capacity of teachers, educators, local government representatives and local partners (capacity building).
- Output 4: Improved impact evaluation through context knowledge, beneficiary quantification and an efficient monitoring system

- **Duration of the agreement**

The duration of the agreement is 3 years (2014-2017)

- **General Roles**

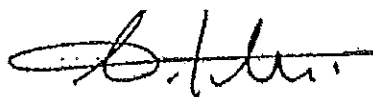
For the duration of the validity of the agreement and for the implementation of the project activities the NGO AVSI will have the role of coordinating the activities for the realisation of the above mentioned outputs.

During the same period of time, the partner the State Ministry of Education will have the role of monitoring and taking part in the activities. The Ministry will furthermore provide drawings and plans which will be used for building infrastructures and teachers' houses in the primary school of St. Kizito and Iteuso and for the construction of latrines and roof rehabilitation in Torit Day school. The Ministry will also provide rooms and spaces which will be rented for vocational courses which will take part in Torit County.

- **Resources Management**

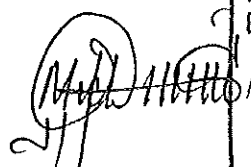
The resources which will be used during the implementation of the project activities will be managed according to the following methods. AVSI will manage the economic resources. The Ministry will provide technical details so as to respect the rules related to the constructions which will be assigned to a construction company through a tender for the assigning of the contract. With regards to the costs related to teachers' training, the Ministry will take part in the selection of the staff and will give guidelines to follow in order to respect the different curricula and the training modalities of the State.

Legal representative of the NGO

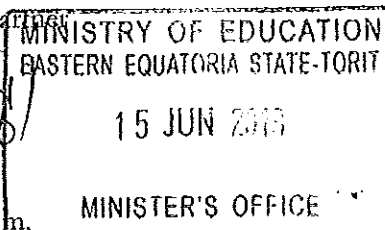


Alberto Piatti,
Segretario Generale,
AVSI

Legal representative of the partner



Hon. Michael Lopuke Lotyam,
Minister,
State Minister of Education
Eastern Equatoria State
Torit



Torit, 15 giugno 2013

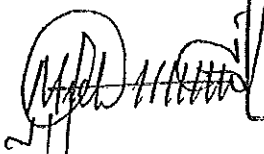
Alla Repubblica Italiana,
Ministero degli Affari Esteri,
Roma

A CHI DI COMPETENZA

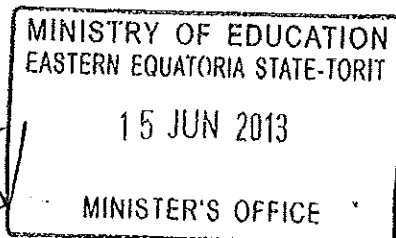
Il sottoscritto On. Michael Lopuke Lotyam in qualità di Ministro dell'educazione dichiara che il Ministero dell'educazione dello stato Eastern Equatoria – Repubblica del Sud Sudan - concorda con la realizzazione di un intervento di cooperazione allo sviluppo nell'area dello stato di Eastern Equatoria, Sud Sudan, nelle Contee di Ikotos, Torit, Lopa-Lafon e Kapoeta Est, avente l'obiettivo di contribuire al miglioramento delle condizioni del sistema educativo dello stesso, attraverso un efficiente sistema integrato di servizi essenziali per la comunità in un contesto di emergenza come proposto dalla ONG AVSI.

Ciò premesso il Ministero dell'educazione dello stato Eastern Equatoria assicura piena collaborazione e sostegno alla realizzazione delle attività progettuali.

Distinti saluti



On. Michael Lopuke Lotyam
Ministro,
Ministero dell'educazione
Stato dell' Eastern Equatoria
Torit



Torit, 15th June 2013

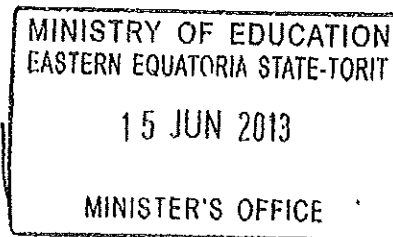
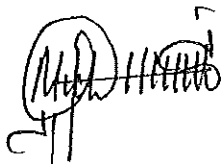
To: Republic of Italy,
Italian Ministry of Foreign Affairs,
Rome

Subject: AVSI appreciation letter

I, Hon. Michael Lopuke Lotyam, being Minister of Education declare that the State Ministry of Education of Eastern Equatoria – Republic of South Sudan - agrees with the construction of a cooperation and development intervention within Eastern Equatoria State with the objective of improving the conditions of the education system in Ikotos, Torit, Lopa-Lafon and Kapoeta East County through an efficient integrated system of fundamental services for the communities in an emergency context as proposed by AVSI.

Keeping this in mind the State Ministry of Education grants full cooperation and support to the realization of the projects.

Best regards,



Hon. Michael Lopuke Lotyam
Minister,
State Minister of Education
Easter Equatoria State
Torit

MODELLO DI ACCORDO DI PARTENARIATO TRA ONG E CONTROPARTE

(da allegare alla domanda di conformità del progetto)

a) ONG contraente AVSI Idoneità n. 1988/128/4195/3D del 14/09/1988 indirizzo Via Padre Vicinio da Sarsina, 216 – 47521 Cesena Codice Fiscale 81017180407 Legale rappresentate Alberto Piatti

b) Controparte: Contea di Ikotos, Stato dell'Eastern Equatoria State, Sud Sudan.....
Indirizzo
Codice Fiscale.....
Legale rappresentante

OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE"

Le parti liberamente concordano tra loro:

- Obiettivo del preaccordo:

La ONG AVSI e la Controparte Ministero dell'Educazione intendono avviare una collaborazione con lo scopo di realizzare il progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE" Nel contesto del presente accordo le parti si impegnano congiuntamente a raggiungere gli obiettivi, i risultati e a realizzare le attività previste dal documento di progetto. Inoltre per la implementazione del medesimo progetto le parti si impegnano a rispettare quanto previsto dai rispettivi statuti, nonché dalle leggi e normative del paese condonatore, in questo caso l'Italia e quelle del paese beneficiario, in questo caso Sud Sudan.

- La Proposta:

La proposta di progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE" concerne il miglioramento delle condizioni del sistema educativo della Contea di Ikotos e Torit (Stato dell'Eastern Equatoria, Sud Sudan) coinvolgendo i circa 6.000 beneficiari tra studenti, insegnanti, genitori e rappresentanti del governo locale prevede un costo totale di 1.498.129,92 €, per il quale si è richiesto un cofinanziamento monetario di 1.041.204,92 € al MAE-DGCS italiano pari al 69,50 % del totale.

Nessun contributo monetario o valorizzato è previsto dalla controparte

- Obiettivi e Risultati del progetto

Obiettivo generale: miglioramento delle condizioni del sistema educativo nello Stato dell'Eastern Equatoria, Sud Sudan

Obiettivo specifico: promuovere un'efficiente sistema integrato di servizi educativi per la popolazione nelle Contee di Ikotos e Torit.

Risultati:

- o Condizioni ambientali nelle strutture educative e accessibilità ai servizi educativi migliorate e aumentate
- o Offerta educativa e culturale per gli studenti migliorate e rafforzate

- Capacità professionale e culturale degli insegnanti, degli educatori-operatori e dei rappresentanti del governo locale e del partner locale rinforzata e migliorata (capacity building).
- Valutazione dell'impatto dell'intervento migliorata grazie ad una conoscenza del contesto, una quantificazione dei beneficiari e un sistema di monitoraggio efficace

- **Durata dell'accordo**

La durata dell'accordo è di 3 anni (2014-2017)

- **Ruoli generali**

Per il periodo di validità dell'accordo e per la realizzazione delle attività di progetto, la ONG AVSI avrà il ruolo di coordinamento delle attività previste per il raggiungimento degli obiettivi sopra elencati.

Per il medesimo periodo, la controparte Contea di Ikotos avrà il ruolo di monitorare e prendere parte alle attività di formazione sfruttando le competenze del dipartimento dell'educazione e la conoscenza delle comunità locali. Per quanto riguarda, invece, la riabilitazione delle strade la contea di Ikotos avrà un ruolo di coordinamento nella selezione delle aree con maggiore necessità di intervento e selezionerà la manodopera locale necessaria allo svolgimento dei lavori.

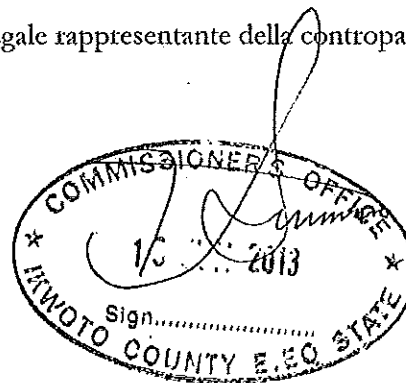
- **Gestione delle risorse**

Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto sono gestite nelle seguenti modalità: le risorse economiche verranno gestite direttamente da AVSI. La contea di Ikotos fornirà il personale adeguato alla partecipazione dei corsi di formazione coinvolgendo il proprio dipartimento educativo.

Per quanto concerne la riabilitazione delle strade, invece, la Contea fornirà personale ed i mezzi necessari affinché i lavori vengano effettuati. In questo ambito, invece, AVSI fornirà il carburante necessario alla messa in moto dei macchinari in possesso dalla Contea stessa.

Il legale rappresentante della ONG contraente

Il legale rappresentante della controparte



TEMPLATE OF PARTNERSHIP AGREEMENT BETWEEN NGO AND PARTNER

(to be attached to the request of project conformity)

a) NGO: AVSI Eligibility: 1988/128/4195/3D del 14/09/1988 Address: Via Padre Vicinio da Sarsina, 216 – 47521 Cesena Fiscal Code/Registration Number: 81017180407 Legal Representative: Alberto Piatti

b) Partner:
Address:
Fiscal Code/Registration Number:
Legal Representative:

SUBJECT OF THE AGREEMENT

Joined implementation of the project under the name of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria)

The two parts agree between them to:

- Objective of the pre-agreement:

The NGO AVSI and the partner Ikotos County wish to start a partnership with the aim to implement the project under the name of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria). Within the context of the current agreement the two parts agree jointly to fulfil the objectives, the results and to implement the activities planned in the project agreement document. Furthermore, in order to implement the project the parts agree to respect what has been stated in their statutes, as well as laws and norms of the co-donor country, in this particular case Italy and the beneficiary country South Sudan.

- The Proposal:

The proposal of the project named of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria) regards the improvement of the conditions of the education system to be implemented in the counties of Torit and Ikotos in the location of Eastern Equatoria State involving 6.000 beneficiaries (teachers, students, parents, local government representatives) for a total cost of 1.498.129,92 €, for which is required a joined funding of 1.041.204,92 € from the Italian Ministry of Foreign Affairs and the Italian Direction General of Development and Cooperation which represents 69,50 % of the total.

- Objectives and outputs of the project

General objective: Improvement of the conditions of the education system in Eastern Equatoria State, South Sudan

Specific Objective: Promote an efficient integrated system of education services for the people living in Torit County and Ikotos County

Outputs:

- o Output 1: Improved and increased environmental conditions and accessibility to the services in the education structures
- o Output 2: Strengthened and improved education and cultural opportunities for students
- o Output 3: Strengthened and improved professional and cultural capacity of teachers, educators, local government representatives and local partners (capacity building).
- o Output 4: Improved impact evaluation through context knowledge, beneficiary quantification and an efficient monitoring system

- **Duration of the agreement**

The duration of the agreement is 3 years (2014-2017).

- **General Roles**

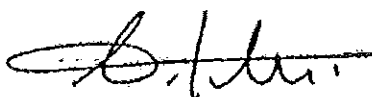
For the duration of the validity of the agreement and for the implementation of the project activities the NGO AVSI will have the role of coordinating the activities for the realisation of the above mentioned outputs.

During the same period of time, the partner Ikotos County will have the role of monitoring and taking part in the activities through the knowledge of the Education Department and the knowledge of local communities. With regards to road rehabilitation, Ikotos County will have the role of coordinating in the selection of the areas with a major need of intervention and will select the staff who will carry out the construction works.

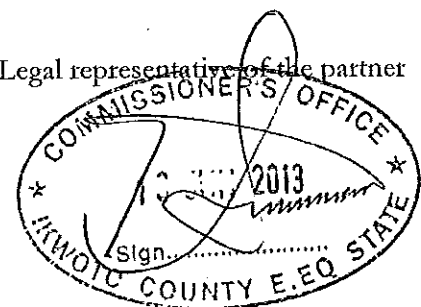
- **Resources Management**

The resources which will be used during the implementation of the project activities will be managed according to the following methods. AVSI will manage the economic resources. Ikotos County will provide the adequate staff for the participation in training involving its own staff within the Education Department. With regards to the road rehabilitation, the County will provide staff and means so that the constructions will be carried out. AVSI will on the other hand provide fuel in order for the County machines to work and run.

Legal representative of the NGO



Legal representative of the partner



Torit, 12 giugno 2013

A CHI DI COMPETENZA

Il sottoscritto Peter Lokeng in qualità di Prefetto dichiara che la Contea di Ikotos, Eastern Equatoria concorda con la realizzazione di un intervento di cooperazione allo sviluppo nell'area della contea di Ikotos, nello stato di Eastern Equatoria, Sud Sudan avente l'obiettivo di contribuire al miglioramento delle condizioni del sistema educativo della contea di Ikotos (stato di Eastern Equatoria, Sud Sudan), attraverso un efficiente sistema integrato di servizi essenziali per la comunità in un contesto di emergenza come proposto dalla ONG AVSI.

Ciò premesso, la contea di Ikotos, Eastern Equatoria assicura piena collaborazione e sostegno alla realizzazione delle attività progettuali.

In fede,

Peter Lokeng
Prefetto della Contea di Ikotos



Torit, 13th June 2013

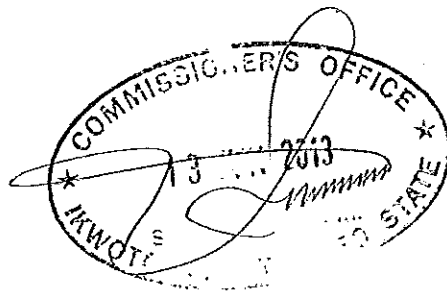
TO WHOM IT MAY CONCERN

Subject: AVSI appreciation letter

I, Peter Lokeng, being Commissioner declare that the County of Ikotos, Eastern Equatoria, agrees with the construction of a cooperation and development intervention within the county of Ikotos with the objective of improving the conditions of the education system in Ikotos County through an efficient integrated system of fundamental services for the communities in an emergency context as proposed by AVSI.

Keeping this in mind the County of Ikotos grants full cooperation and support to the realization of the projects.

Best regards,



Peter Lokeng,
Commissioner Ikotos County

MODELLO DI ACCORDO DI PARTENARIATO TRA ONG E CONTROPARTE

(da allegare alla domanda di conformità del progetto)

a) ONG contraente AVSI Idoneità n. 1988/128/4195/3D del 14/09/1988 indirizzo Via Padre Vicinio da Sarsina, 216 – 47521 Cesena Codice Fiscale 81017180407 Legale rappresentate Alberto Piatti

b) Controparte: Caritas Torit

Indirizzo: Katire Road, Mission Area, Torit Town, Eastern Equatoria State, Sud Sudan

Codice Fiscale:

Legale rappresentante:

OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE"

Le parti liberamente concordano tra loro:

- Obiettivo del preaccordo:

La ONG AVSI e la Controparte Ministero dell'Educazione intendono avviare una collaborazione con lo scopo di realizzare il progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE" Nel contesto del presente accordo le parti si impegnano congiuntamente a raggiungere gli obiettivi, i risultati e a realizzare le attività previste dal documento di progetto. Inoltre per la implementazione del medesimo progetto le parti si impegnano a rispettare quanto previsto dai rispettivi statuti, nonché dalle leggi e normative del paese condonatore, in questo caso l'Italia e quelle del paese beneficiario, in questo caso Sud Sudan.

- La Proposta:

La proposta di progetto denominato "Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE" concerne il miglioramento delle condizioni del sistema educativo della Contea di Ikotos e Torit (Stato dell'Eastern Equatoria, Sud Sudan) coinvolgendo i circa 6.000 beneficiari tra studenti, insegnanti, genitori e rappresentanti del governo locale prevede un costo totale di 1.498.129,92 €, per il quale si è richiesto un cofinanziamento monetario di 1.041.204,92 € al MAE-DGCS italiano pari al 69,50 % del totale.

Nessun contributo monetario o valorizzato è previsto dalla controparte

- Obiettivi e Risultati del progetto

Obiettivo generale: miglioramento delle condizioni del sistema educativo nello Stato dell'Eastern Equatoria, Sud Sudan

Obiettivo specifico: promuovere un'efficiente sistema integrato di servizi educativi per la popolazione nelle Contee di Ikotos e Torit.

Risultati:

- o Condizioni ambientali nelle strutture educative e accessibilità ai servizi educativi migliorate e aumentate
- o Offerta educativa e culturale per gli studenti migliorate e rafforzate

- Capacità professionale e culturale degli insegnanti, degli educatori-operatori e dei rappresentanti del governo locale e del partner locale rinforzata e migliorata (capacity building).
- Valutazione dell'impatto dell'intervento migliorata grazie ad una conoscenza del contesto, una quantificazione dei beneficiari e un sistema di monitoraggio efficace

- **Durata dell'accordo**

La durata dell'accordo è di 3 anni (2014-2017)

- **Ruoli generali**

Per il periodo di validità dell'accordo e per la realizzazione delle attività di progetto, la ONG AVSI avrà il ruolo di coordinamento delle attività previste per il raggiungimento degli obiettivi sopra elencati.

Per il medesimo periodo, la controparte Caritas Torit avrà il ruolo di monitorare le attività e partecipare ad i corsi di formazione proposti da AVSI nelle scuole diocesane, rispettivamente primaria e secondaria, di St. Kizito e di St Augustine.

- **Gestione delle risorse**

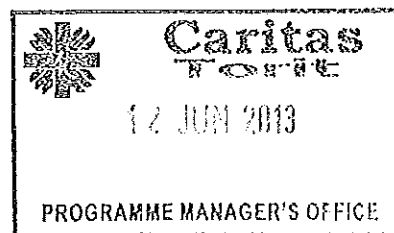
Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto sono gestite nelle seguenti modalità: le risorse economiche verranno gestite direttamente da AVSI. Caritas Torit affitterà i locali dove saranno effettuati i corsi di formazione.

Caritas Torit, inoltre, aiuterà il processo di selezione per l'assegnazione delle borse di studio in favore dei bambini vulnerabili.

A Caritas Torit saranno trasferiti i beni e le attività dell'iniziativa alla sua chiusura (materiale scolastico e per gli orti e docce all'interno della scuola St. Kizito).

Il legale rappresentante della ONG contraente

Il legale rappresentante della controparte



TEMPLATE OF PARTNERSHIP AGREEMENT BETWEEN NGO AND PARTNER

(to be attached to the request of project conformity)

a) NGO: AVSI Eligibility: 1988/128/4195/3D del 14/09/1988 Address: Via Padre Vicinio da Sarsina, 216 – 47521 Cesena Fiscal Code/Registration Number: 81017180407 Legal Representative: Alberto Piatti

b) Partner: Caritas Torit
Address: Katire Road, Mission Area, Torit Town, Eastern Equatoria State, South Sudan
Fiscal Code/Registration Number:
Legal Representative:

SUBJECT OF THE AGREEMENT

Joined implementation of the project under the name of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria)

The two parts agree between them to:

- Objective of the pre-agreement:

The NGO AVSI and the partner Caritas Torit wish to start a partnership with the aim to implement the project under the name of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria). Within the context of the current agreement the two parts agree jointly to fulfil the objectives, the results and to implement the activities planned in the project agreement document. Furthermore, in order to implement the project the parts agree to respect what has been stated in their statutes, as well as laws and norms of the co-donor country, in this particular case Italy and the beneficiary country South Sudan.

- The Proposal:

The proposal of the project named of “Educazione in Sud Sudan, Emergenza e Risposta in East Equatoria – ESSERE” (Education in South Sudan, Emergency and Response in Eastern Equatoria) regards the improvement of the conditions of the education system to be implemented in the counties of Torit and Ikotos in the location of Eastern Equatoria State involving 6.000 beneficiaries (teachers, students, parents, local government representatives) for a total cost of 1.498.129,92 € , for which is required a joined funding of 1.041.204,92 € from the Italian Ministry of Foreign Affairs and the Italian Direction General of Development and Cooperation which represents 69,50 % of the total.

- Objectives and outputs of the project

General objective: Improvement of the conditions of the education system in Eastern Equatoria State, South Sudan

Specific Objective: Promote an efficient integrated system of education services for the people living in Torit County and Ikotos County

Outputs:

- Output 1: Improved and increased environmental conditions and accessibility to the services in the education structures
- Output 2: Strengthened and improved education and cultural opportunities for students

- Output 3: Strengthened and improved professional and cultural capacity of teachers, educators, local government representatives and local partners (capacity building).
- Output 4: Improved impact evaluation through context knowledge, beneficiary quantification and an efficient monitoring system

- **Duration of the agreement**

The duration of the agreement is 3 years (2014-2017)

- **General Roles**

For the duration of the validity of the agreement and for the implementation of the project activities the NGO AVSI will have the role of coordinating the activities for the realisation of the above mentioned outputs.

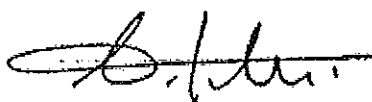
During the same period of time, the partner Caritas Torit will have the role of monitoring and taking part in the activities and the trainings carried out by AVSI in the diocese primary and secondary schools, respectively St. Kizito and St Augustine.

- **Resources Management**

The resources which will be used during the implementation of the project activities will be managed according to the following methods. AVSI will manage the economic resources. Caritas Torit will provide the rooms where the training courses will be carried out.

Caritas Torit, moreover, will help in the selection process for the assignment of scholarships for vulnerable children. At the end of the project Caritas Torit will also receive goods and activities from the initiative (scholastic and garden material and showers inside St. Kizito school).

Legal representative of the NGO



Legal representative of the partner

